

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos relevantes identificados

El Orotol® plus es un concentrado altamente eficaz para la desinfección, desodorización, limpieza y cuidado simultáneos de los equipos de aspiración dentales, así como de escupidoras y es adecuado para todos los recuperadores de amalgama.

Categoría del producto [PC]

PC0 - Otros
Desinfectante

Usos no recomendados

Ninguna al usar según las indicaciones.

Observación

El producto es para uso profesional.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Suministrador (fabricante / importador/ representante/ usuario posterior/ comerciante)

orochemie GmbH + Co. KG

Calle : Max-Planck-Straße 27

Código postal/Ciudad : 70806 Kornwestheim

Teléfono : +49 7154 1308-0

Telefax : +49 7154 1308-40

Persona de contacto para informaciones : DÜRR DENTAL AG, Höpfigheimer Straße 17, 74321

Bietigheim-Bissingen, Germany

Tel: +49 7142 705-0, Fax.: +49 7142 705-500, info@duerr.de

en España:

DÜRR DENTAL MEDICS IBERICA S.A.U., C/Serra de la Salut, 11 - Nave 6, Polígono Industrial Santiga, 08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain

Tel: +34 9 37 18 33 35, Fax: +34 9 37 29 62 32, durr dental@durr dental.com

1.4 Teléfono de emergencia

INT: +49 6132 84463 (24 h/7 d)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) nº. 1272/2008 [CLP]

Aquatic Chronic 3 ; H412 - Peligro de las aguas : Categoría 3 ; Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Eye Dam. 1 ; H318 - Lesiones / irritaciones graves de los ojos : Categoría 1 ; Provoca lesiones oculares graves.

Skin Corr. 1C ; H314 - Cauterización/irritación de la piel : Categoría 1C ; Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Met. Corr. 1 ; H290 - Corrosivos para los metales : Categoría 1 ; Puede ser corrosivo para los metales.

Procedimiento de clasificación

La clasificación se efectuó según los métodos de evaluación del Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] y nuestros propios análisis.

Clasificación según la Directiva 1999/45/CE

Riesgo de lesiones oculares graves.

Xi ; R 41 · Xi ; R 38

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictograma de peligro



Corrosión (GHS05)

Palabra de advertencia

Peligro

Componentes Peligrosos para etiquetado

COLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; N° CAS : 5538-94-3

HIDROXIDO DE POTASIO ; N° CAS : 1310-58-3

Indicaciones de peligro

H290 Puede ser corrosivo para los metales.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P280 Usar guantes/gafas/máscara de protección.
P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P353 Aclararse la piel con agua/ ducharse.
P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
P501 Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Etiquetado (1999/45/CE)

Símbolos de peligro e indicaciones de peligro para sustancias peligrosas y preparaciones



Xi ; Irritante

Frases R

41 Riesgo de lesiones oculares graves.
38 Irrita la piel.

Frases S

37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
28 En caso de contacto con la piel, lávase inmediata y abundantemente con agua.
26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.

2.3 Otros peligros

Ninguno

SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Descripción

Orotol® plus contiene compuestos de amonio cuaternario, componentes detergentes alcalinos, agentes complejantes, desespumantes especiales, aromáticos y sustancias auxiliares en solución acuosa.

Componentes peligrosos

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

OXIDIPROPANOL ; Número de registro REACH : 01-2119456811-38 ; N.º CE : 246-770-3; Nº CAS : 25265-71-8

Partes por peso : 5 - 10 %
Clasificación 67/548/CEE : Ninguno
Clasificación 1272/2008 [CLP] : Ninguno

TETRASODIUM DIPHOSPHATE ; Número de registro REACH : 01-2119489369-18 ; N.º CE : 230-785-7; Nº CAS : 7320-34-5

Partes por peso : 3 - 8 %
Clasificación 67/548/CEE : Xi ; R36
Clasificación 1272/2008 [CLP] : Eye Irrit. 2 ; H319

CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Número de registro REACH : - ; N.º CE : 226-901-0; Nº CAS : 5538-94-3

Partes por peso : 2,5 - 5 %
Clasificación 67/548/CEE : N ; R50 C ; R34 Xn ; R22
Clasificación 1272/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Aquatic Acute 1 ; H400

ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Número de registro REACH : 01-2119486762-27 ; N.º CE : 200-573-9; Nº CAS : 64-02-8

Partes por peso : 1 - 5 %
Clasificación 67/548/CEE : Xi ; R41 Xn ; R20/22
Clasificación 1272/2008 [CLP] : Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Acute Tox. 4 ; H332

CLORURO DE DODECILDIMETILBENCILLOAMONIO ; Número de registro REACH : - ; N.º CE : 287-089-1; Nº CAS : 85409-22-9

Partes por peso : 0,5 - 1 %
Clasificación 67/548/CEE : N ; R50 C ; R34 Xn ; R22
Clasificación 1272/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Aquatic Acute 1 ; H400

HIDROXIDO DE POTASIO ; Número de registro REACH : 01-2119487136-33 ; N.º CE : 215-181-3; Nº CAS : 1310-58-3

Partes por peso : 0,3 - 0,7 %
Clasificación 67/548/CEE : C ; R35 Xn ; R22
Clasificación 1272/2008 [CLP] : Met. Corr. 1 ; H290 Skin Corr. 1A ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302

EUCALYPTOL ; Número de registro REACH : - ; N.º CE : 207-431-5; Nº CAS : 470-82-6

Partes por peso : < 0,05 %
Clasificación 67/548/CEE : R10 R43
Clasificación 1272/2008 [CLP] : Skin Irrit. 2 ; H315 Skin Sens. 1 ; H317

Advertencias complementarias

Texto de las frases R-, H- y EUH: ver bajo párrafo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Información general

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

En caso de inhalación

Abastecer de aire fresco. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

En caso de ingestión

Si se traga beber inmediatamente agua: Agua Nunca dar por la baco algo a una persona que este sin conocimiento o surgan constricciones espasmódicas. No provocar el vómito. Llamar inmediatamente al médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Ninguno

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Material extintor adecuado

Dióxido de carbono (CO₂). Polvo extintor. Agua pulverizadora. Dispersión finísima de agua. El producto en sí no es combustible. Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Material extintor inadecuado

Chorro completo de agua.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No se conocen.

Productos de combustión peligrosos

No se conocen.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Adaptar equipo protector al incendio circundante.

Equipo especial de protección en caso de incendio

Adaptar equipo protector al incendio circundante.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Usar equipamiento de protección personal. Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

Personal no formado para emergencias

Usar equipamiento de protección personal. Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

Personal de intervención

Protección individual

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo / suelo.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Para limpieza

Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Coleccionar en recipientes adecuados y cerrado y llevar a la depolución.

Otra información

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4 Referencia a otras secciones

Ninguno

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Conservar/ almacenar únicamente en el recipiente original. Observar los avisos de seguridad y las instrucciones de uso del envase. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los vapores/aerosoles.

Medidas de protección

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

Medidas de protección contra incendios

Medidas usuales de prevención de la defensa contra incendios. No fumar durante su utilización.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes

Conservar/ almacenar únicamente en el recipiente original. Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. No guardar a temperaturas bajo 5 °C.

Incompatibilidad de almacenamiento

Almacenar separado de alimentos.

7.3 Usos específicos finales

Ninguno

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Valores límites de puesto de trabajo

HIDROXIDO DE POTASIO ; Nº CAS : 1310-58-3

Tipo de valor límite (país de origen) : TLV/TWA (E)

Valor límite : 2 mg/m³

Valores DNEL/DMEL og PNEC

No se disponen de indicaciones sobre la preparación.

DNEL/DMEL

Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Local) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)

Vía de exposición : Inhalación

Frecuencia de exposición : Largo tiempo (repetido)

Valor límite : 1,5 mg/m³

Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Local) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)

Vía de exposición : Inhalación

Frecuencia de exposición : Corto tiempo (agudo)

Valor límite : 1,5 mg/m³

Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (Consumidor) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)

Vía de exposición : Oral

Frecuencia de exposición : Largo tiempo (repetido)

Valor límite : 7,5 mg/kg

Factor de seguridad : 24 h

Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (Consumidor) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)

Vía de exposición : Dérmica

Valor límite : 7,5 mg/kg

Factor de seguridad : 24 h

Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Sistémico) (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)

Vía de exposición : Oral

Frecuencia de exposición : Largo tiempo (repetido)

Valor límite : 24 mg/kg

Factor de seguridad : 24 h

Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Sistémico) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)

Vía de exposición : Inhalación

Frecuencia de exposición : Largo tiempo (repetido)

Valor límite : 1,5 mg/m³

Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Sistémico) (TETRASODIUM DIPHOSPHATE ; Nº CAS : 7320-34-5)

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

Via de exposición :	Inhalación
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)
Valor límite :	0,68 mg/l
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Sistémico) (TETRASODIUM DIPHOSPHATE ; Nº CAS : 7320-34-5)
Via de exposición :	Oral
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)
Valor límite :	> 70 mg/kg
Factor de seguridad :	24 h
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Sistémico) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición :	Inhalación
Frecuencia de exposición :	Corto tiempo (agudo)
Valor límite :	1,5 mg/m ³
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Sistémico) (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Via de exposición :	Dérmica
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)
Valor límite :	51 mg/kg
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Sistémico) (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Via de exposición :	Inhalación
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)
Valor límite :	70 mg/m ³
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (DNEL Consumidor, Sistémico) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición :	Oral
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)
Valor límite :	25 mg/kg
Factor de seguridad :	24 h
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (Industria) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)
Via de exposición :	Inhalación
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)
Valor límite :	44 mg/m ³
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (Industria) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)
Via de exposición :	Dérmica
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)
Valor límite :	12,5 mg/kg
Factor de seguridad :	24 h
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (Trabajador, Local) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición :	Inhalación
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)
Valor límite :	2,5 mg/m ³
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (Trabajador, Local) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición :	Inhalación
Frecuencia de exposición :	Corto tiempo (agudo)
Valor límite :	2,5 mg/m ³
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (Trabajador, Sistémico) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición :	Inhalación
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)
Valor límite :	2,5 mg/m ³
Tipo de valor límite :	DNEL/DMEL (Trabajador, Sistémico) (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Via de exposición :	Dérmica
Frecuencia de exposición :	Largo tiempo (repetido)

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

Valor límite : 84 mg/kg
Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (Trabajador, Sistémico) (TETRASODIUM DIPHOSPHATE ; Nº CAS : 7320-34-5)
Via de exposición : Inhalación
Frecuencia de exposición : Largo tiempo (repetido)
Valor límite : 2,79 mg/m³
Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (Trabajador, Sistémico) (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Via de exposición : Inhalación
Frecuencia de exposición : Largo tiempo (repetido)
Valor límite : 238 mg/m³
Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (Trabajador, Sistémico) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición : Inhalación
Frecuencia de exposición : Corto tiempo (agudo)
Valor límite : 2,5 mg/m³

PNEC

Tipo de valor límite : PNEC aguas, agua dulce (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Valor límite : 0,1 mg/l
Tipo de valor límite : PNEC aguas, agua dulce (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición : Agua (Incluyendo la estación depuradora)
Valor límite : 2,2 mg/l
Tipo de valor límite : PNEC aguas, agua dulce (TETRASODIUM DIPHOSPHATE ; Nº CAS : 7320-34-5)
Valor límite : 0,05 mg/l
Tipo de valor límite : PNEC aguas, agua de mar (TETRASODIUM DIPHOSPHATE ; Nº CAS : 7320-34-5)
Valor límite : 0,05 mg/l
Tipo de valor límite : PNEC aguas, agua de mar (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición : Agua (Incluyendo la estación depuradora)
Valor límite : 0,22 mg/l
Tipo de valor límite : PNEC aguas, agua de mar (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Valor límite : 0,01 mg/l
Tipo de valor límite : PNEC (Consumidor) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)
Via de exposición : Agua (Incluyendo la estación depuradora)
Valor límite : 0,0135 mg/l
Tipo de valor límite : PNEC (Consumidor) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)
Via de exposición : Agua (Incluyendo la estación depuradora)
Valor límite : 0,0014 mg/l
Tipo de valor límite : PNEC (Consumidor) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)
Via de exposición : Agua (Incluyendo la estación depuradora)
Valor límite : 1 mg/kg
Tipo de valor límite : PNEC (Consumidor) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)
Via de exposición : Agua (Incluyendo la estación depuradora)
Valor límite : 0,1 mg/kg
Tipo de valor límite : PNEC (Consumidor) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)
Via de exposición : Agua (Incluyendo la estación depuradora)
Valor límite : 3000 mg/kg
Tipo de valor límite : PNEC (Consumidor) (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO ; Nº CAS : 5538-94-3)
Via de exposición : Tierra
Valor límite : 0,8 mg/kg
Tipo de valor límite : PNEC (Industria) (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Via de exposición : Tierra

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

Valor límite :	24 mg/kg
Factor de seguridad :	24 h
Tipo de valor límite :	PNEC (Industria) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición :	Tierra
Valor límite :	0,72 mg/kg
Tipo de valor límite :	PNEC sedimento, agua dulce (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Valor límite :	0,238 mg/kg
Tipo de valor límite :	PNEC Envenenamiento secundario (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Valor límite :	313 mg/kg
Tipo de valor límite :	PNEC estación de depuración (STP) (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Valor límite :	10000 mg/l
Tipo de valor límite :	PNEC estación de depuración (STP) (ETILENDIAMINTETRAACETATO SÓDICO ; Nº CAS : 64-02-8)
Via de exposición :	Agua (Incluyendo la estación depuradora)
Valor límite :	43 mg/l
Tipo de valor límite :	PNEC estación de depuración (STP) (TETRASODIUM DIPHOSPHATE ; Nº CAS : 7320-34-5)
Valor límite :	50 mg/l

8.2 Controles de la exposición

Protección individual

Protección de ojos y cara

Gafas con protección lateral DIN EN 166

Protección de piel

Protección de la mano

Contacto breve (nivel 2: < 30 min): Guantes protectores desechables de la categoría III según EN 374, p. ej. material nitrilo, grosor de capa 0,1 mm.

Contacto prolongado (nivel 6: < 480 min): Guantes protectores de la categoría III según EN 374, p. ej. material nitrilo, grosor de capa 0,7 mm.

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control.

Protección corporal

Protección corporal: no necesario.

Protección respiratoria

Normalmente no es necesario un protector respiratorio personal.

Medidas generales de protección e higiene

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Quitar ropa contaminada, mojada. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Conservar las ropas de trabajo en un lugar separado. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

Controles de la exposición profesional

Medidas técnicas para evitar exposiciones

Asegurar una ventilación adecuada.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto : líquido

Color : amarillo

Olor : Limón

Datos básicos relevantes de seguridad

Temperatura de fusión/zona de fusión : (1013 hPa)

No hay datos disponibles

Temperatura de ebullición/zona de ebullición : (1013 hPa)

ca.

100 °C

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

ebullición :					
Temperatura de descomposición :	(1013 hPa)			No hay datos disponibles	
Punto de inflamabilidad :				no aplicable	
Temperatura de ignicio :				no aplicable	
Límite Inferior de explosividad :				no aplicable	
Umbral máximo de explosión :				no aplicable	
Presión de vapor :	(50 °C)			No hay datos disponibles	
Densidad :	(20 °C)			1,07 - 1,11	g/cm ³
Test de separación de disolventes :	(20 °C)	<		3	%
Solubilidad en agua :	(20 °C)			100	Peso %
pH :				12 - 13	
Valor pH :	(20 °C / 20 g/l)			10 - 10,5	
log P O/W :				No hay datos disponibles	
Tiempo de vaciado :	(20 °C)	<		12	s probeta DIN 4 mm
Umbral olfativo :				No hay datos disponibles	
Líquidos comburentes :	No aplicable.				
Propiedades explosivas :	No aplicable.				
Corrosivos para los metales :	Puede corroer metales (H290).				

9.2 Información adicional

Ninguno

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Ninguna al usar según las indicaciones.

10.2 Estabilidad química

Aplicación de las normas recomendadas para el almacenamiento y manejo estable (ver apartado 7). Al reaccionar con ácidos: calor.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Posibles reacciones con ácidos.

10.4 Condiciones que deben evitarse

No existen informaciones.

10.5 Materiales incompatibles

No existen informaciones.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se conocen.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Efectos agudos

Toxicidad oral aguda

Parámetro :	LD50
Vía de exposición :	Oral
Especie :	Rata
Dosis efectiva :	> 2000 mg/kg
Methodo :	OCDE 401

Experiencias de la práctica / en seres humanos

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

Toxicidad dermal aguda

Parámetro : LD50
Vía de exposición : Dérmica
Especie : Rata
Dosis efectiva : > 2000 mg/kg
Methode : OECD 402

Efecto de irritación y cauterización

Ojo de conejo: no irritante. Solución al 2 %. Methode : OECD 405.

Sensibilización

Cobaya: no sensibilizante (solución al 2 %). Methode : OECD 406.

Efectos-CMR (cancerígeno, cambio de la masa hereditaria y damnificar la capacidad reproductoria)

No existen informaciones.

11.4 Informaciones adicionales

La clasificación se efectuó según los métodos de evaluación del Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] y nuestros propios análisis.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad acuática

Toxicidad de peces crónica (a largo plazo)

Parámetro : NOEC
Especie : Poecilia reticulata (Guppy)
Parámetro analizador : Chronic (long-term) fish toxicity
Dosis efectiva : 1,1 mg/l
Tiempo de exposición : 96 h
Methode : OECD 203

Aguda (corto plazo) toxicidad para dafnien

Parámetro : EC50
Especie : Daphnia magna (pulga acuática grande)
Parámetro analizador : Acute (short-term) daphnia toxicity
Dosis efectiva : 1,1 mg/l
Tiempo de exposición : 48 h
Methode : OECD 202

Crónico (largo plazo) toxicidad para dafnien

Parámetro : NOEC
Especie : Daphnia magna (pulga acuática grande)
Parámetro analizador : Chronic (long-term) daphnia toxicity
Dosis efectiva : 0,26 mg/l
Tiempo de exposición : 48 h
Methode : OECD 202

Aguda (corto plazo) toxicidad para las algas

Parámetro : ErC50
Especie : Desmodesmus subspicatus
Parámetro analizador : Inhibición del tipo de crecimiento
Dosis efectiva : 4,42 mg/l
Tiempo de exposición : 72 h
Methode : OECD 201

Crónico (largo plazo) toxicidad para las algas

Parámetro : NOEC
Especie : Desmodesmus subspicatus
Parámetro analizador : Chronic (long-term) algae toxicity

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

Dosis efectiva : 1,25 mg/l
Tiempo de exposición : 96 h
Methode : OECD 201

Toxicidad de bacterias

Parámetro : EC50 (HIDROXIDO DE POTASIO ; Nº CAS : 1310-58-3)
Parámetro analizador : Toxicidad de bacterias
Dosis efectiva : 22 mg/l
Tiempo de exposición : 0,25 h
Parámetro : EC50 (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Especie : Pseudomonas putida
Parámetro analizador : Toxicidad de bacterias
Dosis efectiva : > 100000 mg/l
Tiempo de exposición : 16 h
Parámetro : EC50 (TETRASODIUM DIPHOSPHATE ; Nº CAS : 7320-34-5)
Parámetro analizador : Toxicidad de bacterias
Dosis efectiva : > 1000 mg/l
Tiempo de exposición : 3 h
Parámetro : EC10 (OXIDIPROPANOL ; Nº CAS : 25265-71-8)
Especie : Pseudomonas putida
Parámetro analizador : Toxicidad de bacterias
Dosis efectiva : > 7000 mg/l
Tiempo de exposición : 16 h

Efectos en las estaciones de depuración

Introducción correcta de concentraciones mínimas en una planta depuradora biológicamente adaptada, no se esperan alteraciones en la actividad de desintegración de lodo activado.

12.2 Persistencia y degradabilidad

Desintegración abiótica

Ningún dato disponible.

Biodegradable

El producto es fácilmente biodegradable según los criterios de la OECD. Methode : OECD 301 D.

12.3 Potencial de bioacumulación

No existen informaciones.

12.4 Movilidad en el suelo

Distribución conocida e inesperada a compartimentos ecologistas

No se disponen de indicaciones sobre la preparación.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No existen informaciones.

12.6 Otros efectos adversos

No existen informaciones.

12.7 Más indicaciones ocológicas

No dejar llegar al aguas superficiales/subterráneas.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Evacuación del producto / del embalaje

Clave de residuos / designación de residuos según ERC

Clave de residuo producto

Concentrado/cantidades mayores: 18 01 06* (desinfectante).

Opciones de tratamiento de residuos

Eliminación apropiada / Producto

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

Eliminar teniendo en cuenta las determinaciones de la autoridad. Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

Eliminación apropiada / Embalaje

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU

ONU 1719

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

LÍQUIDO ALCALINO CÁUSTICO, N.E.P. (CLORURO DE AMONIO-DIMETILO-DIOCTILO · HIDROXIDO DE POTASIO)

Transporte marítimo (IMDG)

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (DIOCTYL-DIMETHYL AMMONIUM CHLORIDE · POTASSIUM HYDROXIDE)

Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (DIOCTYL-DIMETHYL AMMONIUM CHLORIDE · POTASSIUM HYDROXIDE)

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

Clase(s) : 8
Código de clasificación : C5
Clase de peligro : 80
Clave de limitación de túnel : E
Disposiciones especiales : LQ 5 I · LQ 7 · E 1
Hoja de peligro : 8 / N

Transporte marítimo (IMDG)

Clase(s) : 8
Número EmS : F-A / S-B
Disposiciones especiales : LQ 5 I · E 1
Hoja de peligro : 8 / N

Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)

Clase(s) : 8
Disposiciones especiales : E 1
Hoja de peligro : 8

14.4 Grupo de embalaje

III

14.5 Peligros para el medio ambiente

Transporte por vía terrestre (ADR/RID) : Sí

Transporte marítimo (IMDG) : Sí (P)

Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR) : Sí

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Ninguno

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no procede

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamentos nacionales

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

Indicaciones para la limitación de ocupación

Juveniles solo pueden manejar este producto según la regla 94/33/UE, si se evitan las acciones de materiales peligrosos.

15.2 Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado una valoración de seguridad de sustancias para esta mezcla.

SECCIÓN 16: Otra información

16.1 Indicación de modificaciones

02. Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP] · 12. Peligros para el medio ambiente

16.2 Abreviaciones y acrónimos

ADR = Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
CAS = Servicio de Resúmenes Químicos
CE = Comisión Europea
CLP = Reglamento sobre Clasificación, Etiquetado y Envasado [Reglamento (CE) No 1272/2008]
CMR = Carcinogénico, Mutagénico o Tóxico para la Reproducción
CO₂ = Dióxido de carbono
COV = Compuestos Orgánicos Volátiles
DMEL = Nivel de Efecto Mínimo Derivado
DNEL = Nivel sin efecto derivado
EC50 = Máxima Concentración Media Efectiva
EN = Normas Armonizadas Europeas
ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
Indicación EUH = Indicación de Peligro específica del CLP
GHS/SGA = Sistema Globalmente Armonizado
Frasas H = Indicaciones de Peligro SGA
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
ICAO-TI = Organización de Aviación Civil Internacional- Instrucción técnicos
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
LC50 = Concentración letal media
LD50 = Dosis letal media
Log Kow = Logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua
MARPOL 73/78 = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
NOEC/NOEL = Concentración/dosis sin efecto observado
OCDE = Organización de Cooperación y Desarrollo Económico
ONU = Organización de las Naciones Unidas
PBT = Persistente, Bioacumulativo y Tóxico
PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto
REACH = Reglamento de Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Sustancias Químicas [Reglamento (CE) No. 1907/2006]
RID = Reglamento de Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril
STOT-RE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos – Exposiciones Repetidas
STOT-SE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos - Exposición Única
SVHC = Sustancia Extremadamente Preocupante
TLV/STEL = Límite de exposición profesional/15 min
TLV/TWA = Límite de exposición profesional/8 h
UE = Unión Europea
vPvB = Muy Persistente y Muy Bioacumulativa

16.3 Bibliografías y fuente de datos importantes

Ninguno

16.4 Texto de las frases R-, H- y EUH (Número y texto)

H290	Puede ser corrosivo para los metales.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H302+H332	Nocivo en caso de ingestión o inhalación.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Nombre comercial : Orotol® plus Desinfección de dispositivos aspiradores
Revisión : 18.01.2015
Fecha de edición : 18.01.2015

Versión (Revisión) : 2.0.0 (1.0.0)

H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
10	Inflamable.
20/22	Nocivo por inhalación y por ingestión.
22	Nocivo por ingestión.
34	Provoca quemaduras.
35	Provoca quemaduras graves.
36	Irrita los ojos.
38	Irrita la piel.
41	Riesgo de lesiones oculares graves.
43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
50	Muy tóxico para los organismos acuáticos.

16.5 Indicaciones de enseñanza

Ninguno

16.6 Informaciones adicionales

Respetar las instrucciones de uso en la etiqueta.

Dr. Klaus-Michael Wolf No. de tel.: +49 7154 1308-27 · No. de fax.: +49 7154 1308-40 · info@orochemie.de

Dipl. Ing. Elisabeth Gehring No. de tel.: +49 7154 1308-37

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.
